

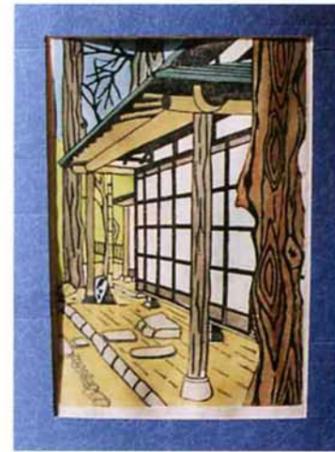
広報 よいた

2004. 12月号 No.462

CONTENTS (目次)

与板町の環境.....	2~5
廃線敷ワークショップ 活動内容報告.....	6・7
年末年始のゴミ収集.....	8・9
お知らせ.....	12・13
くらしのカレンダー.....	16

●与板町版画クラブ●



「楽山亭」

坂口 文夫 (馬場丁)

●与板町拓遊会●

MY HOBBY

一花開五葉 (いっかごようひらく)
圓通寺国仙書 木版



吉荒 淳二
(本与板)



わかこひは ふくへてとちやうを おすことし
良寛句碑

内藤 淳一
(葛都)

広報クイズ

さあ!あなたもチャレンジ

次の問題の答えを
はがきに書いてお送りください。
抽選で5名の方に図書券を差し上げます。

- 〈問題1〉与板小4年生のみなさんが、総合的な学習の時間に調べたのは、ふるさと与板の〇〇?
- 〈問題2〉山崎宗隆さんが中学生時代に在籍していたのは〇〇〇部?
- 〈問題3〉「一花開五葉」はなんと読むでしょう?

応募方法: はがきに答えと住所(町内名で可)、氏名、年齢をご記入の上、次の宛先へお送りください。なお、広報へのご意見、ご要望なども書き添えていただければ幸いです。

応募先: 〒940-2492 (役場専用)
・ 与板町役場 総務課「広報クイズ」係
締め切り: 12月24日 (当日消印有効)

たかの こうせい せい
高野 晃生くん
《岩方》
父 日出和 さん
母 昌子 さん

わが家の
アイドル



こんにちは、晃生です。
僕ね、笑うと両方のほっぺにえくぼ
ができるんだ。
遊びが大好きで、すべり台に夢中な
の。頭からすべり降りるのが僕のや
り方。すごいでしょ!?
最近では名前を呼ばれると“ハイ”と
手を上げられるよ!
今着てるこのベスト、パパが小さい
頃着てたものなんだ。似合うかな?

編集後記

地震の影響で秋のイベントが軒並
み中止となり、今月号は例年の12月
号とはかなり違う内容となりました。
今年も予想もできないような災いが
次々と降りかかり、7月号と11月号
の発行を遅らせる事態となりました。
みなさんにとって、この1年はどん
な年でしたでしょうか?
今年がこんな年になると誰もが予
想し得なかったように、来年もどん
な年になるかわかりませんが、古い
歌に「幸せは歩いてこない」とあるよ
うに、辛いこともなんとか笑い飛ば
して、前向きに過ごしましょう!

(広報担当 近藤)

越後交通廃線敷の有効活用



上町裏付近



役場前付近

与板町を南北に縦貫している越後交通株式会社の旧鉄道敷につきましては、昭和50年の廃線以来、ほとんどが手つかずの状態に放置されておりますが、この度、町ならびに議会におきまして町内全線の廃線敷の有効活用を検討することとなりました。

具体的な活用方法や整備内容の検討にあたっては、従来のような行政主導型ではなく、住民の皆様方の意見、アイデアなどをアンケート形式にて積極的に取り入れ、さらにはワークショップ（検討会）を通し計画策定にも直接携わって頂き「住民参加型」の計画手法で行いました。

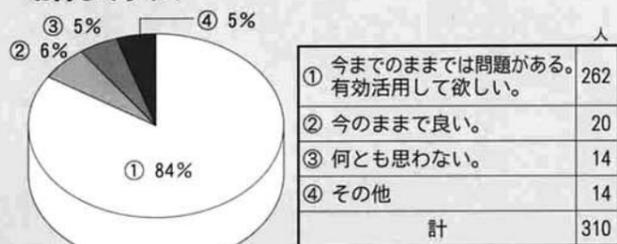
ここでは、住民アンケートとワークショップまでの工程が終了いたしましたので、アンケートの集計結果ならびにワークショップの活動内容をご報告いたします。



梁山亭付近

アンケート集計結果

■あなたは、廃線敷の現況についてどのような印象をお持ちですか？



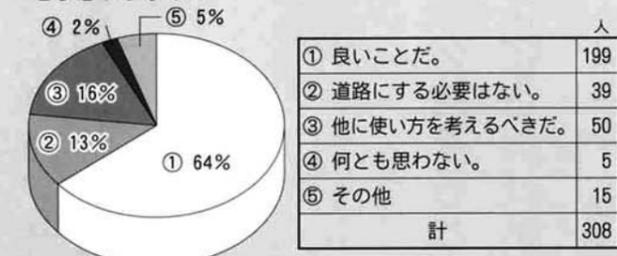
① 今までのままでは問題がある。有効活用して欲しい。	262
② 今のままで良い。	20
③ 何とも思わない。	14
④ その他	14
計	310

■道路にする必要がないと思われる方の理由は何ですか？（複数回答可）



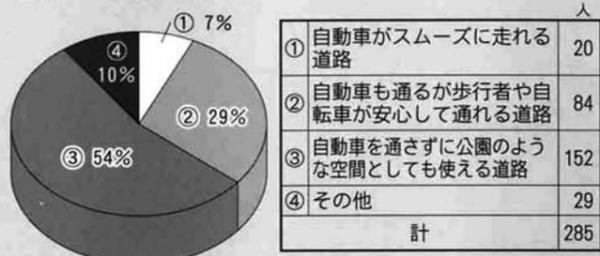
① 現在ある道路で十分だから。	18
② 道路になっても自分が使うことはないから。	9
③ 駐車場として利用している人はかえって不便になる。	25
④ 先に整備すべき公共施設が他にあるから。	12
⑤ 費用の無駄遣いと思えるから。	23
⑥ その他	15
計	102

■あなたは、廃線敷を道路として整備することについて、どう思いますか？



① 良いことだ。	199
② 道路にする必要はない。	39
③ 他に使い方を考えるべきだ。	50
④ 何とも思わない。	5
⑤ その他	15
計	308

■廃線敷を道路として整備する場合、どんな利用形態が望ましいと思いますか？



① 自動車がスムーズに走れる道路	20
② 自動車も通るが歩行者や自転車も安心して通れる道路	84
③ 自動車を通さずに公園のような空間としても使える道路	152
④ その他	29
計	285

こんなご意見もありました。

- 具体的な整備提案
 - ・公園、遊歩道、サイクリングロードとしての使用を希望。（全体の7割の意見です。）
 - ・緊急避難路、緊急車輛の通れる道。
 - ・駐車場など、個人としての利用を希望する。
 - ・水害対策として排水路の整備を希望する。
- 行政や検討手法に対する批判
 - ・水害で大変な時にこのようなアンケートをいただいても考えることはできない。水害に強い町作りに大切なお金を使っていただきたい。
 - ・なんの説明もないままアンケートを取られることが住民参加の町作りとは言えない。
 - ・地元の意見が一番大切なので地元の意見を一番にしてください。
 - ・廃線敷の有効活用より先に解決しなければならない問題（市町村合併や防災施設等）があるはず。
- その他
 - ・一日も早い整備実現を期待しています。
 - ・有効活用してほしいが、町民に負担のかからないようにしてほしい。

ワークショップ（検討会）の開催

ワークショップ（WS）の活動内容は、従来型の住民説明会などとは違い、参加者自身が現地を見て、問題点や課題を認識し、行政を含む参加者同士の話し合いや共同作業によって、問題解決、計画の具体化を行っていくものです。

今回のワークショップ（WS）は町民の一般参加を募集し総勢20名で、合計3回実施されました。活動内容は以下のとおりです。

- 第1回 9月20日（月）
 - ・アンケート集計結果報告
 - ・現地調査
 - ・グループ毎の問題点整理、発表
- 第2回 10月2日（土）
 - ・第1回の問題点、課題点の整理
 - ・グループ毎の有効活用計画案検討
 - ・有効活用計画案発表、質疑応答
- 第3回 10月23日（土）
 - ・最終計画案に対する意見
 - ・越後交通による廃線敷の取扱い説明
 - ・ワークショップのまとめ



現地調査

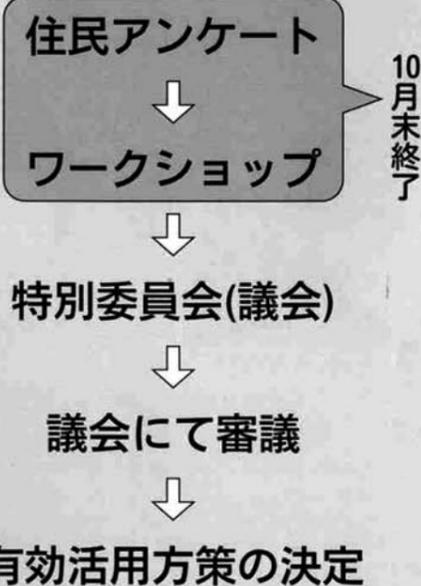
第1回WS

第2回WS

第3回WS

有効活用計画案の掲載
ワークショップにて検討した有効活用計画案については、特別委員会の検討後（広報よいた1月号）にて掲載する予定です。

廃線敷有効活用検討の流れ



10月末終了

ふるさと与板の環境を一緒に考えてくたせー

与板小学校四年生は、総合的な学習の時間に、「ふるさと与板の環境を調べてきました。そして、発見した「良さ」を守ったり、「問題点」を改善したりしよう」と一生涯活動してきました。そんな活動を通して、町のみなさんをお願いしたことが、生まれました。みなさん、ふるさと与板の環境を、4年生と一緒に考えてください。

ゴミを捨てるよ

どうなるかわかりますか

本与板 大平 和矢



あなたは、与板を好きですか。ぼくは、大すぎです。なぜかというと、この与板町には、いい人がいるからです。だけど一つだけきらいなところがあります。それは、ゴミを捨てる人がいることです。ぼくは、どうしてゴミを捨てるのかなと思いました。そして、ゴミ拾いをしました。ぼくは、ゴミ拾いをする前に、ゴミが、少ないとい

なと思いました。だけど、いっぱいゴミが落ちていました。ぼくは、悲しかったです。

夏休みには、ぼくが住んでいる本与板に流れているせいがん様の川のゴミ拾いをしました。なぜゴミ拾いをしたかというと、せいがん様の川は、コンクリートでできているのに、魚がいます。だからゴミが落ちていると、魚が死んでしまうかもしれません。だから、ゴミ拾いをしました。

ゴミ拾いをしていたら、てつのぼう三本と、ガラスのかけらが五まいと、タバコ二十五本が落ちていました。ある日、ちよっとあぶらが流れてきて、きたなかつたから、ゴミ拾いができなくなっていました。だけど、雨がふって、あぶらは流れていきました。そしてつぎの日、ゴミ拾いができるようになりました。けれども、ゴミ拾いをしていたら、魚が死んでいました。エーンエーン。ぼくは、とても悲しくなりました。ぼくは、その魚をうめてあげました。だから、もっともつとゴミ拾いをがんばりました。ゴミ拾いをしていたら少しかげがはえてました。ぼくは、うれしかったです。時間があまったので、魚をつかまえました。でも、すぐにがしてあげました。あとタイコウチがいました。タイコウチは、今せつめつしそうだそうです。ぼくは、そんなにめずらしい生き物があるなんて、びっくりしました。でも、ちゃんとがしてあげました。これからも、せいがんさまの川をきれいにしていきたいです。みなさんも、川にゴミを捨てないでください。

与板のかんきょうはー

北新町 山崎 萌佳

わたしは、総合で与板のかんきょうについて調べました。横原と商店街と、まごしに、いつてきました。横原は、緑がいっぱいだし、水もきれいでした。まごしは、ホテルが何びきもいて、まごしのかんきょうは、いいんだなあとと思った。だけど、商店街は、ゴミが多かった。商店街の、バス停の所に、いつもカンがありました。あと、店の自動はん売機の後ろにも、ゴミがありました。だから、悪い所もあると、思いました。だけど、アーケードには、花がいっぱいあって、商店街も、かんきょうは、ちよつといいんだなあとと思った。

他にも、地球温だん化について、勉強しました。電気を使いつぎると、地球温だん化が、進むことが、わかりました。木は、人間がはく息をすつて、きれいな空気をはいてくれることも知りませんでした。それで、私は、ごみ拾いや、主電げんを消すことに取り組みました。それだけで、地球温だん化が、進まないんなら、毎日、毎日することに、しました。

主電源を、消すことは、かんたんだった。毎日毎日家にある、テレビの主電源全部、私は、消すぞと思いつながら、主電源を、全部消しました。その他ごみ拾いもしました。何回かやつたけど、いつも、カンが、落ちていました。また、高校生が、カンを捨てているのを見ました。家の前だから、何回もやつて、前よりもきれいに、なりました。だから、町の人には、ごみのポイすてをしないようにしてほしいです。それに、主電源を消すことは、かんたんだし、一分もかからないから、主電源を消すことも、みんなに、やつてほしいです。

自然のためにとねんじ

泉丁 稲垣 裕介

ぼくたち四年生は、今まで与板町の環境を良くするために、町のいろいろな所をたんけんしたり、町の人に環境についてのインタビューをしたりして、活動してきました。

そして夏休みには、環境に良いことをしたらノートにまとめていくという環境大作戦をしました。そこで、ぼくは、自分の町内のごみ拾いをしました。すると、たばこのすいがらが自分の町内にもたくさんすててあることがわかりました。そしてぼくは、与板町の環境をもつと良くするために、ゆたかな自然をとりもどしたいと考えるようになりました。なぜなら自然やめずらしい生き物がなくなったりしたら、与板の人にも与板に来てくれた人にも人気がなくなってしまうからです。

ぼくは、次の時代の子どもたちにも、このすばらしい与板の自然を見せてあげたいです。そのためには、ただポイステをやめるとかではなくて、自然に悪いことをしないことです。そうでないと、与板の環境がいつまでたつても良くなりません。

例えば、森の木を切つてたてものを作らないとか、油を流さないとか、だれにでも出来ることがあります。どんな小さなことで、与板の環境を必ず良くできると思います。時間はかかるかもしれないけど、みんなと与板町の自然を守つていきましよう。

与板町の環境をかえるのはあなた

上町 室橋 和之

あなたからみて、きれいな与板でも、もしきたない所があったら、どう思いますか。ゴミは、けっこういろいろな所に、落ちています。

ぼくたち四年生は、一学期、与板町のかんきょうのことを調べました。与板のうまみち森林公園には、ギフチョウ、コシノカンアオイそして、国ちようのオオムラサキがいました。馬ごしのいるろな川には、いろいろなホタルがいて、ある川のホタルは、夏に三百ぴき以上いて、みんななつこいので、来た人の手のひらや、体にくっついてきます。それに、ぼくの聞いた話で、ある病気の犬が、与板に来てすんでいたら、病気がなおったという話もあります。

けれども、悪い所もありました。それは、新しい水門の近くの林で、反対から見たら気づかない所に、生ごみや、そたいゴミが、おいてあったことです。しかも、一番大きい木の後ろに。さらに、千体川から与板小学校までの道には、それはそれは、いっぱいゴミが落ちていました。中には、リサイクルできるはずのペットボトルなども、いっぱいありました。

ぼくは、その悪い所が、きれいになるようにがんばろうと思いました。ぼくが、夏休みも、ごみ拾いをがんばったのに、二つ理由があります。一つは、千体川のゴミ拾いをした時、夏休みが終わるまでに、町内のごみを少しでも少なくして、学校に行くと決心したからです。それともう一つ。ぼくは、町内のかばわさんや、ほかの人たちの活動を見ていたら、自分もしたくなつたからです。そしてぼくは、暑い夏休みで二十日以上ゴミ拾いをして、二百こ以上ゴミを拾うことができました。一回で拾うゴミの量が一番多かったのは、タバコでした。そして、くろうのかいがあつて、近所のゴミも少なくなりました。でも、ぼくは、「なんでポイ捨てするのかなあ。ポイ捨てすると、タバコは、植物にえいきょうがあるし、ペットボトルは、捨てる、くさらないでそのまま残る。

かん電池は、水銀を出しながらくさるし。」と、思いました。みなさん、タバコを捨てるのは、やめましょう。植物は、にさんかたんそをすって、わたしたちが、すうさんそを出してくれませう。

与板のかんきょう

江西三丁目 小林 拓登

ぼくは、一学期に、与板町のかんきょうのことを学習しました。インターネットで調べたり、与板町の人にインタビューをしました。ぼくは、ごみを捨てる、町がきたなくなるし、タバコなど悪い物質のせいで、生物が死んでしまうので困ると思いましたが、それから、テレビをたくさん見ると、電気を使うから、地球温暖化になって、どんどんかんきょうが悪くなっていくから、これは、夏休みに、かんきょうノートにやろうと思えました。それから、主電源をきる事もがんばろうと思えました。なぜかという、ふつうにテレビを消しただけでは、完全に消したとはいえないけど、主電源を消すと、完全に消したことになる、電気をぜんぜん使わないからです。地球温暖化を少しでもふせげると思つたからです。ぼくは、夏休みに入ってから、その三つをたくさんやりました。ごみ拾いをやってみて、わかつたことは、ごみが公園や田んぼなどに多くてびっくりしました。ぼくは、人が多いからたくさん捨てるんだなと思えました。それから、テレビを二時間以上見ないというの、とても大変でした。だけど、ぼくは今でもそれを続けています。それから、主電源をきることは、とてもかんたんにできて、身近にできることなのかな、一番いいのかなあと思えました。これで、ほんの少しは、かんきょうによくなつたかなあと思えました。ぼくは、これらのメニューは、身近にできて、町の人たちにもできそうだと思います。ごみ拾いをする、町がきれいになり、主電源をきる、地球温暖化をふせぎます。ぼくは、これからも、テレビを二時間以上見ないこと、この二つをやっていききたいと思えます。みなさんもしよにやってみましょう。

与板町の環境をもっと良くしよう

江西三丁目 星野 友香

私たちの住んでいる与板町は、自然が多いので、この町が好きです。植物・野鳥・こん虫にかこまれて、落ちつくからです。でも一学期に調べた時、河川しきのしげみの中などに少しゴミが落ちていました。

そこで私は、少しでも与板町の環境が良くなると思えました。なので、学年のみんなで環境大作戦をして、与板町の環境をもっと良くすることにしました。

私は環境大作戦でゴミ拾いすることにしました。人があまり見ないベンチの下の所や人があまり歩かない、草がたくさん生えている所などをよくさがしたら、いっぱいありました。一日に見つけたゴミは、空カシ十個とペットボトルが二個くらいでした。

私は、ゴミ拾いをした結果がでて、とっても多かつたので、なんで、ポイすてなんかするのかな。もつて帰ればいいのに。と思えました。

だから私は、ポイすてなんかしないで、与板町の環境を大切にしたいと思つたのでみなさんもゴミが出たら、ふくろなどに入れて持ち帰ってください。そうすれば与板町の環境を少しでも良くできると思えます。

この他にも、子どもたちの意見文を紹介したいと思います。近々回覧板で町内の子どもの意見が回りますのでそちらの方もご覧下さい。



年末年始のごみ収集・し尿汲み取りの休務について

ごみのたくさん出る時期ですが、年末年始のごみ収集・し尿汲み取りを次の日程のとおり休務としますので、ご協力をお願いいたします。

し尿汲み取り
1月1日(土) から
1月3日(月) まで
ごみの収集
1月1日(土) から
1月3日(月) まで

(この休務以外につきましては、ごみ収集日程表のとおり収集いたします。また、1月4日・5日もやすごみは、日程・区域を変更して収集いたしますので、ご注意ください。)

月日	収集するごみ	収集地域
12月29日(水)	もやすごみ	全 町
30日(木)	粗大ごみ	A地域のみ
31日(金)	もやすごみ	全 町
1月1日(土)~3日(月)	休 務	
4日(火)	もやすごみ	C・D地域のみ
5日(水)	もやすごみ	A・B地域のみ

・年末のし尿の汲み取りは、早めにし尿汲み取り業者にお申し込みください。
・可燃性ごみと不燃性ごみを混入しないよう、ごみを出されるときは十分注意のうえ分別し、透

明又は半透明のビニール袋に入れて出してください。

また、資源ごみにつきましてもキチンと分別し、資源ごみ収集日に出されるようお願いいたします。

・石油ストーブ・ライター・スプレー缶類を出される場合は、爆発などの事故原因にもなり大変危険ですので、電池類ははずし、灯油やガスは空であることを必ず確認してください。スプレー缶は、穴を開けて、粗大ごみの収集日に出してください。

・プロパンガスボンベや消火器など不用となった場合は、販売業者にひきとってもらってください。
・ごみを出されるときは、収集日の午前8時までに決められた場所に出してください。

・時節的に多く出ます大根や大根の葉・白菜等の野菜の生ごみは、できるだけ生ごみ処理機などで自家処理をしましょう。

※ 町では、機器を購入して生ごみをご家庭で処理される方に対し、次のとおり補助金を交付して減量化を促進しています。数に限りがございますので、ご希望の方は早めにご利用ください。

生ごみ処理機設置事業補助金交付制度

補助対象者 与板町在住の堆肥式生ごみ処理器及び電気式生ごみ処理機を購入する人

補助対象機種 各人が購入されたものに対して補助します。(町の指定機種なし)

補助金の額 (設置に係る経費は除く) 購入費の1/2の額

但し堆肥式生ごみ処理器	限度額
電気式生ごみ処理機	30,000円
購入費5万円の場合	25,000円
7万円の場合	30,000円

・購入前に申請をお願いします。(申請されてもすぐに補助金交付ができない場合があります)
・「補助金交付申請書」(町民課にあります)に必要事項を記入・押印し見積書を添付してください。

申請書類の審査後、「補助金交付決定通知書」で通知します。

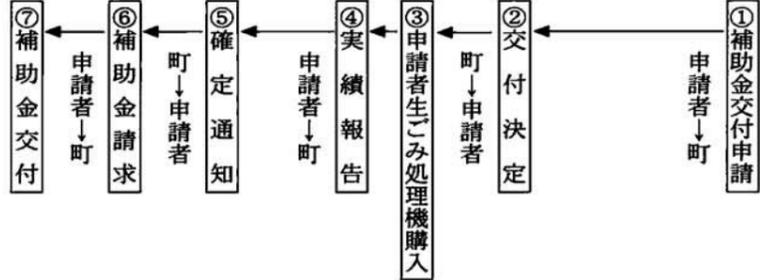
必ず領収書を出してもらってください

購入後速やかに「実績報告書」(町民課にあります)に必要事項を記入・押印し領収書を添付してください。

書類の審査後、「補助金交付決定通知書」で通知します。

「補助金請求書」(町民課にあります)により確定した額を請求してください。

申請者の口座に振込みます。
口座がない場合は現金にて支払います。
(但し受領書を提出ください)



道路除雪作業にご協力ください

町では除雪計画により冬期間の道路交通の確保に努めますが、安全で効率的に除雪ができるように、またその効果が十分に生かされるように、次のことについてご協力をお願いします。

●路上駐車はしないでください

路上駐車があると、除雪車が進めなかったり、駐車車両のまわりに雪が残ったり除雪作業の妨げになります。また、夜間の吹雪のなかでの作業で事故につながる恐れもあります。

●除雪車には近寄らないように

除雪車は、前進・後進を繰り返して作業を行うこともあります。危険ですから近寄らないでください。特に子供たちには絶対に除雪車の近くで遊ばないように注意してください。

●玄関先の雪処理にご協力を

玄関や車庫前に残った雪は、皆さんそれぞれで処理してください。その際、道路には雪を出さないでください。歩行者や車の通行の妨げになります。また、歩道を機械除雪する場所には、消雪用ビニールホースを放置しないでください。

●樹木などの垂れ下がり

降雪により、樹木・竹などが道路上に垂れ下がることがあります。交通の支障になるものについては、その処理にご協力ください。また、沿道の樹木・垣根・塀などは、除雪前に冬囲いなどにより補強してください。

●消火栓に注意

消火栓のまわりには雪をおかないようお願いします。

●道路に雪を捨てないように

家庭用スノーダンプ等で玄関前や庭先の雪を道路に放置

する方を見受けます。歩行者や車の通行の妨げになりますので、除雪の前後にかかわらず道路上に雪を出さないでください。

●早朝・夜間作業について

除雪作業は、早朝や夜間の作業が多いため、騒音等でご迷惑をおかけすることが多いと思いますが、ご理解くださいますようお願いいたします。

●一斉雪下ろしの連絡

町内会または集落単位での屋根の一斉雪下ろしは、交通規制や除雪体制の対応が必要になりますので、町の除雪対策本部や与板維持管理事務所と連絡を取り合ってから実施してください。

●消雪パイプの運転休止時間について

消雪パイプは、第2融雪電力で契約しているため、日中2時間の運転休止時間が設けられています。休止時間中は、多少シャーベット状の雪が残ることがありますが、ご了承くださいますようお願いいたします。

【休止時間帯】

- ・14時～15時
- ・16時～17時 の各1時間ずつ

冬期間中は道路が狭くなり、歩行者にとっても、車にとっても通行条件が悪くなっています。お互いに相手を思いやり、交通安全に努めましょう。

●除雪に関する問い合わせ先

- ・国道、県道に関すること
与板維持管理事務所 ☎72-3181
- ・町道に関すること
役場振興課 ☎72-3100

労働力調査にご協力をお願いいたします

わが国における就業・不就業の実態を明らかにすることを目的とした、統計法に基づく国の指定統計調査になります。調査は、毎月、総務省統計局が県を通じて実施いたします。

2年連続で同じ世帯へ調査させていただくこととなりますので、前回ご協力いただいた世帯の皆様、ご協力をよろしくをお願いいたします。

《調査員》 坂田 八重子さん(船戸)

【問い合わせ先】新潟県統計課 産業統計班 労働力調査担当

☎025(285)5511 内線2445

製造事業所の皆様へ

平成16年工業統計調査にご協力をお願いいたします

平成16年12月31日現在で、工業統計調査を実施します。

工業統計調査は、製造業を営む全ての事業所を対象として、その活動実態を明らかにすることを目的として調査されます。

調査票の内容については統計法に基づき、秘密が厳守されますので正確なご記入をよろしくお願いいたします。

今年は従業者が4人以上の事業所へ調査書を配布させていただきます。3人以下の事業所については聞き取り調査をさせていただきます。

ご協力をよろしくお願いいたします。

《調査員》

馬場丁	羽入 康さん
〃	中野 茂さん
堂前中島町	小林 茂樹さん
北新町	山崎 さゆりさん

【担当】企画課企画統計係 内線223

農林漁業金融公庫から災害資金のご案内（農業経営維持安定資金）

農業経営の意欲と能力を有しながら、不慮の災害により農業経営に支障をきたしている方に対し、その経営の維持安定を図るために必要な資金をご用意しています。

○資金使途

- ・ 経営の再建のために（経営再建費）
当面の肥料や飼料などの生産資材費、簡易な修繕費などに充てるものです。ただし、必ずしもすべてを従前の程度に復旧するのに必要な費用ではなく、今後の経営続行が可能な程度の経営再建に必要な費用に限ります。
- ・ 経営の維持のために（収入減補てん費）
災害により収入が減少した場合に、その補てん費に充てるものです。ただし、経費の節減や預貯金の払戻しなどで補てんされない費用に限ります。

※対象となる災害は、風水害、震災等の天災のほか、天災に直接起因しないものでも、通常の注意にもかかわらず農業経営に著しい支障を及ぼすような物的損害をもたらすもの（火災など）を含みます。対象となる災害について、ご不明な点がございましたら農林公庫各支店又は受託金融機関（信連など）にご照会ください。

※融資の対象となる費用でも、他の制度資金（天災資金など）、保険、補助又は補償の対象になるものについては、その適用外の部分だけが対象となります。

○融資条件

ご利用いただける方	<農業を営む個人> 農林水産業の所得（又は従事日数）が、その他の所得（又は従事日数）より大きいこと	<農業を営む法人> 農林水産業の売上高が、その他の売上高よりも大きいこと
融資限度額	200万円 ただし、林業経営安定資金（相続、維持）の残高を含みます。	1000万円 ただし、構成員のすべてが同一世帯に属する場合は200万円
償還期限	20年以内（うち据置3年以内）	
金利	ご利用時の金利は、金融情勢により変動します。最新の金利は、融資機関にご照会ください。	

※災害によっては、特例融資限度額を設定する場合があります。

○借入手続き

- ・ 経営改善計画を作成し、災害資金細部調査（被害についての市町村長の証明を受けたもの）を添付して、融資機関（農林公庫各支店又は受託金融機関（信連など））に提出してください。

○その他の農林漁業金融公庫災害復旧資金

資金名	資金使途	融資限度額	償還期間 (うち据置期間)	金利
農業基盤整備	農地、牧野又はその保全・利用に必要な施設の復旧	負担する額の100%	25年以内 (うち10年以内)	ご利用時の金利は、金融情勢により変動します。最新の金利は、融資機関にご照会ください。
農林漁業施設	農業協同組合、同連合会などが所有する共同利用施設の復旧	負担する額の80%	20年以内 (うち3年以内)	
	主務大臣指定施設	果樹の改植又は補植	25年以内 (うち10年以内)	
		農業用施設の復旧	負担する額の80%又は1施設当たり300万円（特認600万円）のいずれか低い額	

※ご利用いただける方の資格など詳しい事項については、農林公庫各支店又は受託金融機関（信連など）にお問い合わせください。

○お問い合わせ先

農林漁業金融公庫新潟支店 ☎ 025 - 222 - 6151

平成16年度新潟県中越地震に関する 使用料・手数料の免除について

被災者支援の一環として、地震により被災した施設の変更工事及び自宅が被災された方が紛失・汚損した免状の再交付等について、下記のとおり手数料の全額を免除することとしました。

- (1) 高圧ガス保安法関係手数料
ア 製造施設、第一種貯蔵所変更許可手数料
イ 完成検査手数料（アにかかるもの）
ウ 製造保安責任者免状、販売主任者免状再交付手数料
- (2) 液化石油ガスの保安の確

照会先
詳しいことは、消防課高圧ガス保安係、予防係へ照会してください。
☎ 025-280-5146
・ 5147

添付書類
通常の申請書類の他に、市町村が発行する被災証明書の写しを添付する。

免除期間
被災した日から平成17年3月末までの期間

- (3) 消防法関係手数料
危険物取扱主任者、消防設備士免状再交付手数料
イ 完成検査手数料（アにかかるもの）
ウ 液化石油ガス設備士免状再交付、書換手数料
- (4) 火薬類取締法関係手数料
ア 製造施設の変更に係る完成検査手数料
イ 火薬類製造保安責任者免状、火薬類取扱保安責任者免状再交付手数料



全国老人クラブ連合会長表彰

石黒茂二さん（下与板）

多年にわたり、三古郡老連事務局長として老人クラブの活動推進の業務に従事し、老人福祉の向上に尽くされた功勞により表彰されました。大変おめでとうございました。

受賞おめでとうございませう！

フォト トピックス

年々技術も向上して…ペタンク大会

ペタンク、あまり聞き慣れないスポーツですが、一言で言えば、2チームに分かれて、ピュットと呼ばれる的玉に向かって、自玉をいかに近くに投げるかを競う競技です。

このペタンクを種目として、今年最後の町内対抗スポーツ大会を11月21日開催しました。この種目は3年目となり、はじめの頃はただ投げただけでしたが、今年は、作戦をたてるチームも出てきました。

【大会結果】

- 優勝 馬場丁A
- 2位 安永A
- 3位 安永B、水道町B



お知らせ

与板町役場
72-3100
FAX 72-3341
与板町教育委員会
72-3945
FAX 72-3939

社会福祉法人長岡三古 老人福祉会の職員を 募集します

この度、平成17年秋頃オープン予定(仮称)特別養護老人ホーム関原、中之島の開設等に伴う職員の募集をします。

- 採用職種、採用人員
- 医師 2名
- 介護職員(準職員含む) 30名
- 看護職員 20名
- 介護支援専門員 5名
- 理学・作業療法士 3名
- 言語聴覚士 3名
- 事務職員(準職員含む) 5名
- 施設管理職員 1名
- 管理栄養士 2名
- 洗濯・清掃員(パート職員) 2名

募集期間
平成16年12月頃～
平成17年1月末頃まで
採用試験
平成17年2月中旬
採用年月日
平成17年9月1日予定
勤務地

(仮称) 特別養護老人ホーム関原、(仮称) 特別養護老人ホーム中之島、(仮称) デイサービスセンター中之島、(仮称) ホームヘルプステーション中之島、(仮称) 居宅介護支援事業所中之島他、長岡市、三島町、与板町、和島村、寺泊町の法人内各施設予定

問い合わせ先及び
募集要項配布先
社会福祉法人長岡三古老人福祉会
〒291-2500
長岡市横山町1-593-1
☎291-2500

平成17年度 与板保育園説明会

平成17年度の与板保育園説明会が次のとおり開催されます。来年4月からお子様の入園を希望されている方、保育園についてお知りになりたい方、また保育園の施設を見学したい方は、お気軽におでかけください。
日時

平成16年12月20日(月)
午後7時30分～8時30分
会場
与板保育園乳児棟

- 説明内容
- ・入所の手続きについて
 - ・保育料について
 - ・保育園の保育内容など
 - ・施設見学
 - ・その他

年末窓口業務を おこないます

納税・戸籍の届出・住民票・印鑑登録及び証明書・戸籍の全部事項証明書・個人事項証明書
の交付をおこないます。

平成16年12月29日(水)
30日(木)
午前9時～午後3時
12月31日(金)から17年1月3日(月)まで休務となります。
休務中の出生、死亡、婚姻等の戸籍の届出については、役場日直又は宿直にお届けください。

セーフティネット保証制度

この制度(中小企業信用保険法第2条第3項)は、業況が悪化している業種や災害等により経営の安定に支障を生じている中小企業者について、保証限度額の別枠化や通常より有利な保証料率が適用される制度です。
《対象となる中小企業者》

各種理由により経営の安定に支障を生じている中小企業者であつて、事業所の所在地を管轄する市町村長の認定を受けた者
《保証率》
0.80%以下
(利用金額による)

《問い合わせ先》
役場企画課商工観光係
(内線222)
または各金融機関

「公的年金等の源泉徴収票」 が送付されます

国民年金、厚生年金保険及び船員保険から支給される、老齢を支給事由とする年金は、所得税法の規定上「雑所得」として取り扱われ、課税の対象となります。そのため、社会保険業務センターでは、所得税が老齢給付から源泉徴収されたか否かにかかわらず、老齢給付を受けている受給者全員に対して「公的年金等の源泉徴収票」を平成17年1月31日(月)までに交付をすることになります。

源泉徴収票に記載している内容は、平成16年に支払われた年金の総額、社会保険料の金額(介護保険料額)、源泉徴収税額および控除内容です。

なお、源泉徴収される人は、原則として所得税の確定申告をする必要はないことになっていますが、年金以外に給与等の所得がある人などが、確定申告をする必要があるときに、「公的年金等の源泉徴収票」は添付書類として必要になりますので、紛失されないようご注意ください。

国民年金の加入者の方は、申請により保険料の納付が免除されます

被災した国民年金加入者で、保険料の納付が困難な場合は、平成16年9月から平成17年6月(学生納付特例制度については平成17年3月)までの必要と認められる月まで保険料が申請により免除されます。
※手続き時での年金手帳の提出は不要です。

年金受給者の現況届の 提出期限が延長されます

「現況届」の提出について、誕生日が10月1日から12月31日までの間にある方は、平成17年1月末まで提出期限が延長されます。
※12月期及び来年2月期の年金についてはお支払いいたします。



平成16年度IT推進事業

日ごろ地域づくり、町づくりを携わられている方、興味のある方を対象にパソコン講座を開催いたしますので多数の参加をお待ちしております。

期日
平成17年1月31日(月)～
3月17日(木)
詳細日程につきましては、行政組合にお問い合わせ下さい。
講座内容
ワード・エクセル・パワーポイント・ホームページ
会場
長岡コンピュータカレッジ
衛愛誠ビル3階コナング
(長岡市)
信濃川テクノアカデミー
(小千谷市)

対象者
長岡地域13市町村に在住の地域づくりを行っている方、または興味のある方
参加費
1講座につき1,000円
(テキスト代含む)
参加申し込み
(テキスト代含む)
郵便番号、住所、氏名(フリガナ)、電話番号(昼間連絡のつくもの)、活動団体名、活動内容、希望する講座名を記載の上、郵送またはFAXで長岡地域広域行政組合までお申し込みください。ホーム

ページからも申し込みます。
URL: <http://www.kouiki.nagaoka.nigata.jp>
申し込み締め切り
平成17年1月24日(月)必着
(応募多数の場合は抽選により決定)
問い合わせ先
長岡地域IT推進事業実行委員会事務局
〒940-0088
長岡市幸町2丁目1番1号
長岡市役所幸町分室2F
☎371-6067
Fax 371-6068

油流出事故を 防止しましょう!

冬期間は石油類の河川への流出事故が多発します。暖房用の灯油をはじめ、各種燃料の取り扱いには十分注意し、ホームタンクなどの点検を実施するとともに、給油時に燃料漏れのないよう、気をつけましょう。

河川はみんなの共有財産です。豊かで清らかな河川を子孫に残しましょう。

災害に関する国税及び 県税の特例措置について

災害に遭われた方々に対する県税及び国税の特例措置として、「申告等の期限延長」、「税の軽減(減免)」、「納税の猶予」

の制度を設けています。
なお、自動車税は抹消登録(廃車)を行った場合に一部が還付されます。

問い合わせ先
国税の場合
長岡税務署
☎351-2070

県税の場合
長岡地域振興局県税部
☎381-2504

固定資産税及び町県民
税に係る第4期分の
納期限延長について

新潟県中越地震による町税の減免事務処理等の事情により、固定資産税及び町県民税に係る第4期分の納期限を延長するとともに、口座振替日を変更いたします。

納期限及び変更後の口座振替日は、次のとおりです。
固定資産税
納期限 平成17年1月31日(月)
口座振替日 1月27日(木)
町県民税
納期限 平成17年2月28日(月)
口座振替日 2月24日(木)

なお、国民健康保険税及び介護保険料(第9期分)の納期限は、通常どおり12月27日(月)、口座振替日は、12月24日(金)となりますが、地震の被害を受けたことにより納付が困難な方は、納期限を延長いたします。

で、お早めに町民課税係(内線131・132)までお申し

出ください。

時間外診療当番病院 12月16日～1月15日
<休日の診療当番病院>

月	日	曜日	内科・外科・産婦人科
12	19	日	長岡赤十字病院
	23	木	長岡中央総合病院
	26	日	立川総合病院
	31	金	長岡赤十字病院
1	1	土	立川総合病院
	2	日	長岡赤十字病院
	3	月	長岡中央総合病院
	9	日	長岡中央総合病院

<平日の夜間救急病院>

曜日	10月～12月	1月～3月
月・木	立川総合	日 赤
火・金	日 赤	中央総合
水・土	中央総合	立川総合

電話番号
長岡赤十字病院 (代) 28-3600
長岡中央総合病院 (代) 35-3700
立川総合病院 (代) 33-3111

志保の里荘より ホットな情報

暖かいお風呂がうれしい季節となりました。志保の里荘のお風呂で湯ったり、のんびり過ごしませんか?
みなさまお誘いあわせの上、ご来館ください。
☎72-4649へ
なお、12月31日から1月3日までは休館させていただきます。



ケーブルテレビ
『与板町からの
お知らせ』
放映中!

NCT9
じよんなびTV
毎週木曜日
午後4時30分

私が育った与板町

昭和61年度与板小学校卒業生
山崎宗隆さん（東京都在住）
原出身

小学校の授業で自分の町についての作文があり、町の好きなところは「静かで穏やかなところ」、町に望むことは「もっと賑やかにあって欲しい」と書いた記憶があります。矛盾した事を書いたと思っただけ今でも覚えていますが、でも素直な感想だったと思います。

思い出といえば、中学から始めた楽器演奏があります。友人に誘われて吹奏楽部に入部したのですが、それ以来暇さえあれば楽器を吹いていたように思います。与板祭りではマーチングで町中を歩きましたし、中3の頃には、たしかスポーツ広場で自衛隊の音楽隊と演奏したこともありました。よくよく考えれば随分賑やかな事をしてきたものだと思います。

で暮らしています。今でも楽器は続けており、私事ながらそれで知り合った人と今年の初秋に入籍しました。今では年に数回与板に戻ってくる程度ですが、いつまでも穏やかな町の顔で迎えてくれたらと願っています。

昭和63年度与板小学校卒業生
小田さや子さん（榎原）
記憶に新しい10月23日の中越地震。私は地震が起きたとき、家族と一緒に榎原の自宅にいました。家の中は停電で真っ暗になり、私たちは何も考えられず無我夢中で外に出ました。外は寒かったのですが、真っ暗で食器の破片が残る家に戻るわけにもいかず、みんな途方にくれていました。

そんな私たちを近所の知り合いの方が焚き火に招いてくださいました。人の温かさや焚き火の温かさで、私たちは少しずつ冷静さを取り戻すことができました。

とができました。今思い出しても嬉しかった出来事です。今回の地震で改めて思います。私は子どものころから今まで与板町の人のあたたかさやに包まれて育ってきました。

私は、自分にとってかけがえないこの与板町に、これからは地域の一人として恩返ししていきたいと考えています。



新刊図書

祈り
新鴻日報社 編
めぐみのほつはもつとつらい思いをしてくるに違いない。
北朝鮮拉致真相取材の集大成。



武田三代軍記
片島 深淵 著
信虎、信玄、勝頼の武田家三代にわたる合戦逸話など詳細な軍記物語。



短歌

災害後の高値の野菜を買惑ふ
吾に同調す店のまも
丸山 ナヨ

くる年に託す夢を
つたなき歌を詠みつけたし
大野 乃里

老いの吾に仕事をせぬわりの
言葉と寂しく聞き流すなり
痴野 采月

冬空にひとまわ輝く入り一機
被害大地へ被災の民に
山村

俳句

銀漢に災禍なかれと祈るのみ
小林 慧鉄

哀しみの深さに野菊手折りけり
松川 小波

地獄行き萬に一つの耳鍋
碓氷金三郎

菊薫る微風吾と歩ましむ
藤田 乃緑

参道に菊匂いたう一の宮
三輪 伸保

茸採り妻手に秘めしあたり
佐藤 正一

菊の香と訪ねてくぐる大鳥居
日浦 美紗

被災地に涙をそそぐ天の川
大矢 政子

師走空錦鯉開牛は夢に消ゆ
司 城

詩

ひと枝ものがたり
仲 葉子

大奥の長い廊下の裾模様似て
紅葉を染めるあでやかな色彩
赤黄緑 ひと枝に織り成す
石段を踏みこぼれ落ちる一枚の
美しすぎる色合い
一段 一段 進む折にそれぞれ
競うわけもなからうに
手の平に乗る秋錦

自然は厳しくそして優しく訪れて
ひとにともしびを与えあやつる
浮かれようと沈みこもうと
解かずして去る
うけとめるあなた しらんぶりの君
あたしは酔いしれておもう
生れてよかった 訪れてよかった
あなたを乗せた手の平の温もり秘めて

山の落葉

黒川弥寿栄

山の落葉の 散る音は
おとめの 胸の奥ふかく
しっとり 秘めし物語
山の落葉の ひとひらは
別れた人の 思い出を
ひそかに 綴るラヴレター
山の落葉の 散る音は
こころ 淋しと 若い日の
はるかな 夢の惜春譜。

川柳

マダマ燃料金徴収はウルトラマン様に
子 八

運転免許証をお持ちの方へ
有効期間が
平成17年3月31日まで
延長されます！



- 対象者** 災害救助法の適用を受けた48市町村（与板町も該当）にお住まいの方で、平成16年10月23日以降に更新期限切れとなる方。
- 手続き** 自動的に延長されますので必要ありません。
- その他** ・延長中も、いつもどおり運転することができます。
・地震により運転免許証を紛失した方は無料で再交付いたします。
市町村発行の「被災証明書」をお持ちください。

詳しくは

- ◇与板警察署 ☎ 72-0110
◇長岡運転免許センター ☎ 22-1050



人口のうごき

男 3,643人 (-3人)
女 3,844人 (-4人)
計 7,487人 (-7人)
世帯数 2,125戸 (-2戸)

出生 4人 死亡 11人
転入 3人 転出 3人

(11月30日現在)

くらしの
カレンダー

年末の交通事故防止運動

- 12/11~ 12/31
- ◇ 飲酒運転の追放
 - ◇ 高齢者の交通事故防止
 - ◇ 運転中、携帯電話の使用禁止

子どもがあいさつ 大人があいさつ
心がかよう 明るい与板町

日	曜	おもな行事など	日	曜	おもな行事など
12/16	木	3歳児歯科健診 対象：平成13年7月～平成13年9月生 保健センター/午後1時15分～1時45分受付	1	土	元日
17	金	B C G 対象：平成16年4月～平成16年7月生 保健センター/午後1時30分～2時15分受付	2	日	
18	土		3	月	
19	日		4	火	
20	月	リハビリ 志保の里荘/午前9時30分～午後3時	5	水	
21	火	心配ごと相談所（籠宅） 役場男子厚生室/午後1時30分～3時30分	6	木	
22	水		7	金	
23	木	天皇誕生日	8	土	
24	金	小・中学校終業式 幼稚園振替休日	9	日	町消防出初式（町民体育館）
25	土		10	月	行政相談 役場女子厚生室/午後1時30分
26	日	与板町が長岡市との合併が単独かについてを問う住民投票投票日	11	火	補聴器巡回相談所（キコエ） 役場1階宿直室/午前10時30分～11時 心配ごと相談所（駒形） 役場男子厚生室/午後1時30分～3時30分 幼稚園・小・中学校始業式
27	月		12	水	乳児相談会 対象：平成16年5月～7月生 保健センター/午前9時15分～9時45分受付
28	火	補聴器巡回相談所（キコエ） 役場1階宿直室/午前10時30分～11時 町民体育館 勤労青少年ホーム ふれあい交流センター } 休館日(1月4日まで)	13	木	
29	水		14	金	
30	木		15	土	
31	金	年越し・大祓い			